



# MANITOBA

## THE LUTHERAN COUNCIL IN CANADA INCORPORATION ACT

RSM 1990, c. 86

## LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LE « LUTHERAN COUNCIL IN CANADA »

L.R.M. 1990, c. 86

As of 2018-04-21, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2018-04-21. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

## LEGISLATIVE HISTORY

### *The Lutheran Council in Canada Incorporation Act*

Enacted by  
RSM 1990, c. 86

Proclamation status (for provisions in force by proclamation)

## HISTORIQUE

### *Loi constituant en corporation le « Lutheran Council in Canada »*

Édictée par  
L.R.M. 1990, c. 86

État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation

## CHAPTER 86

### THE LUTHERAN COUNCIL IN CANADA INCORPORATION ACT

WHEREAS the persons hereinafter named were, together with other persons, members of an unincorporated association known as "Lutheran Council in Canada" (hereinafter referred to as "the association");

AND WHEREAS the persons hereinafter named, by their petition, prayed that the Lutheran Council in Canada should be incorporated: Edward Gelhorn, Dr. L.W. Koehler, and Dr. Otto A. Olson Jr.;

AND WHEREAS their prayer was granted, and resulted in the enactment of *An Act to incorporate Lutheran Council in Canada*, assented to May 25, 1968;

AND WHEREAS the Minister of Justice has caused this Act to be prepared in English and French for re-enactment in accordance with a judgment dated June 13, 1985 and an order dated November 4, 1985 of the Supreme Court of Canada;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

## CHAPITRE 86

### LOI CONSTITUANT EN CORPORATION LE « LUTHERAN COUNCIL IN CANADA »

ATTENDU QUE les personnes nommées ci-dessous étaient, conjointement avec d'autres personnes, membres d'une association non constituée en corporation connue sous le nom de « Lutheran Council in Canada » (ci-après appelée l'« Association »);

ATTENDU QUE Edward Gelhorn, L.W. Koehler et Otto A. Olson jr. ont demandé la constitution en corporation du « Lutheran Council in Canada »;

ATTENDU QUE leur demande a été reçue et qu'il en a résulté l'adoption de la loi intitulée « *An Act to incorporate Lutheran Council in Canada* » sanctionnée le 25 mai 1968;

ATTENDU QUE le ministre de la Justice a fait rédiger la présente loi en français et en anglais en vue de sa réadoption en conformité avec un jugement et une ordonnance de la Cour suprême du Canada datés respectivement du 13 juin 1985 et du 4 novembre 1985;

PAR CONSÉQUENT, SA MAJESTÉ, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

**Continuation**

**1** Lutheran Council in Canada (hereinafter referred to as the "council") is continued as a corporation consisting of those persons who were members on the coming into force of this Act and such other persons as may become members.

**Head office**

**2** The head office of the council shall be at such place in Manitoba as may be determined from time to time by its board.

**Purposes**

**3** The purposes of the council are

- (a) to establish and maintain a common agency for the benefit and assistance of participating Lutheran Church bodies in Canada;
- (b) to achieve theological consensus in a systematic and continuing way on the basis of the Scriptures and the witness of the Lutheran Confessions; and
- (c) to provide an instrument through which the participating bodies may work together in fulfilling their responsibility of Christian service.

**Power to acquire property**

**4** The council has all the powers necessary to do such things as are incidental or conducive to the achievement of its purposes, including, without limiting the generality of the foregoing, the power to acquire by purchase, grant, donation, gift, devise, bequest, or otherwise, and may own, hold, control, receive income from, improve, develop, manage, administer, and subject to any terms, provisions, or conditions, attached to any donation or gift of the property by the donor thereof, deal with property of every nature and description, whether real or personal, and wheresoever situate.

**Donations to council**

**5** Any form of words is sufficient to constitute a donation or gift to the council for the purposes of this Act if the donor indicates an intention to contribute presently or prospectively to the council.

**Refusal of gifts**

**6** The council is not obliged to accept any donation, gift, bequest, or devise, that it does not wish to accept or that is subject to any term or condition that, in the opinion of the board, is contrary to the objects and purposes of the council.

**Prorogation**

**1** Le « Lutheran Council in Canada » (ci-après appelé le « Conseil ») est prorogé à titre de corporation composée des personnes qui en sont membres.

**Siège social**

**2** Le siège social du Conseil est situé à l'endroit du Manitoba que le conseil d'administration détermine.

**Buts**

**3** Le Conseil a pour buts :

- a) l'établissement et le maintien d'une agence commune ayant pour mission d'aider et de soutenir les organismes participants de l'Église luthérienne au Canada;
- b) la réalisation d'un consensus théologique de façon continue et systématique s'appuyant sur les Écritures et la foi luthérienne;
- c) la prestation d'un instrument permettant aux organismes participants de collaborer afin de remplir leur responsabilité de service chrétien.

**Pouvoirs d'acquisition de biens**

**4** Le Conseil jouit des pouvoirs nécessaires à la réalisation de ses objectifs, y compris, sans préjudice de ce qui précède, ceux d'acquérir, notamment par achat, subvention, donation, don, ou legs, des biens de tout genre, réels ou personnels, peu importe l'endroit où ils sont situés, de les détenir, de les contrôler, d'en recevoir un revenu, de les améliorer, de les développer, de les gérer, de les administrer et de les négocier, sous réserve des stipulations, dispositions ou conditions du donateur.

**Donation au Conseil**

**5** Tout libellé suffit à constituer une donation ou un don en application de la présente loi, pourvu que le donateur indique l'intention de faire une contribution au Conseil.

**Refus de dons**

**6** Le Conseil n'est pas tenu d'accepter les donations, les dons ou les legs qu'il ne souhaite pas accepter ou qui sont assujettis à des stipulations ou à des conditions qui, selon lui, sont contraires aux objets et aux fins du Conseil.

**Borrowing**

7 The council may from time to time borrow from a chartered bank or from any corporation or person such sum of money as may be required for the purposes of the council and give promissory notes or other evidence of debt in connection therewith and, if deemed necessary or expedient, may assign, mortgage, or pledge, any of its properties or assets to secure the repayment of any money borrowed.

**Investments**

8 The council may invest or re-invest all funds and moneys of the council in any securities or investments in which a trustee may invest moneys under the provisions of *The Trustee Act*.

**Profit of members**

9 No part of the income or assets of the council shall enure to the personal benefit of any member of the council by reason only of his membership therein.

**By-laws, rules and regulations**

10(1) The board of the council may make such by-laws, rules, and regulations as it may deem necessary for the due carrying out of the purposes and objects of the council, and may repeal, amend, or re-enact, any by-law, rule, or regulation.

**By-laws of association adopted**

10(2) Until repealed or amended by the board of the council, and except in so far as they are inconsistent with any provision of this Act, the general by-laws, rules, regulations, and constitution of the association shall be deemed to be the by-laws, rules and regulations of the council.

**By-laws respecting members of boards**

10(3) Subject to subsection (2), any by-law, rule, or regulation of the council respecting the election of members of the board or the term of office of members of the board, or any repeal, amendment, or alteration of any such by-law, rule, or regulation, has no effect unless confirmed by at least 2/3 of the votes cast by the members of the council present at a general meeting called for that purpose.

**Emprunts**

7 Le Conseil peut emprunter d'une banque à charte, d'une corporation ou d'une personne les sommes dont il a besoin et donner des billets à ordre ou d'autres preuves de créance à l'égard de ces emprunts. Il peut de plus, au besoin, céder, hypothéquer ou donner en gage ses biens et ses éléments d'actif pour garantir le remboursement des sommes empruntées.

**Placements**

8 Le Conseil peut placer ou replacer tous ses fonds dans les valeurs mobilières ou dans les placements dans lesquels les fiduciaires sont autorisés à investir en vertu des dispositions de la *Loi sur les fiduciaires*.

**Profit des membres**

9 Aucune partie des revenus ou des éléments d'actif du Conseil n'échoit à un membre du Conseil pour son profit personnel, du seul fait qu'il est membre du Conseil.

**Textes réglementaires**

10(1) Le conseil d'administration peut adopter les textes réglementaires, notamment les règlements administratifs et les règles, qu'il juge nécessaires à la réalisation des fins et des objets du Conseil. Il peut également abroger, modifier ou réadopter ces textes réglementaires.

**Règlements administratifs de l'Association**

10(2) Tant qu'ils ne sont pas abrogés ou modifiés par le conseil d'administration et pour autant qu'ils sont compatibles avec les dispositions de la présente loi, les règlements administratifs généraux, les règles et la Constitution de l'Association sont réputés être les règlements administratifs et les règles du Conseil.

**Règlements sur le conseil d'administration**

10(3) Sous réserve du paragraphe (2), les règlements administratifs, les règles ou les règlements du Conseil portant sur l'élection du conseil d'administration ou l'abrogation, la modification ou l'amendement des règlements administratifs, règles et règlements n'ont aucun effet à moins qu'ils n'aient été ratifiés par au moins les 2/3 des voix exprimées à une assemblée générale convoquée à cette fin.

**Board of council**

**11** The affairs of the council shall be administered by a board consisting of members of the board elected or appointed as provided in the by-laws, rules, and regulations of the council.

**Members, assets and debts of association**

**12** On May 25, 1968

- (a) all persons who were members of the association became and were deemed to be members of the council;
- (b) all property and assets that were vested in the association became vested in the council;
- (c) all properties and assets that were held in trust for the association were transferred to and vested in the council subject to any terms and conditions affecting the trust; and
- (d) all debts and liabilities of the association became debts and liabilities of the council and were charged against it.

**Application of The Corporations Act**

**13** Except in so far as they may be inconsistent with the provisions of this Act, all provisions of *The Corporations Act* that apply to a corporation under Part XXII of *The Corporations Act* apply to the council.

**NOTE: This Act replaces S.M. 1968, c. 95.**

**Conseil d'administration**

**11** Un conseil d'administration composé de membres élus ou nommés, selon ce que prévoient les règlements administratifs, les règles et les règlements du Conseil, gère les affaires du Conseil.

**Membres, actif et passif de l'Association**

**12** Le 25 mai 1968,

- a) toutes les personnes qui étaient membres de l'Association sont devenues d'office membres du Conseil;
- b) tous les biens et tout l'actif de l'Association ont été dévolus au Conseil;
- c) tous les biens et tout l'actif détenus en fiducie pour l'Association ont été transférés au Conseil, sous réserve des conditions attachées à la fiducie;
- d) toutes les dettes et tout le passif de l'Association sont devenus les dettes, le passif et une charge du Conseil.

**Application de la *Loi sur les corporations***

**13** Les dispositions de la partie XXII de la *Loi sur les corporations* s'appliquent au Conseil dans la mesure où elles sont compatibles avec les dispositions de la présente loi.

**NOTE : La présente loi remplace le c. 95 des « S.M. 1968 ».**